



## KARTA OPISU PRZEDMIOTU - SYLABUS

Nazwa przedmiotu

Pisanie prac naukowo-technicznych

### Przedmiot

Kierunek studiów

Informatyka

Studia w zakresie (specjalność)

Gry i technologie internetowe

Poziom studiów

drugiego stopnia

Forma studiów

stacjonarne

Rok/semestr

1/2

Profil studiów

ogólnoakademicki

Język oferowanego przedmiotu

angielski

Wymagalność

obligatoryjny

### Liczba godzin

Wykład

Laboratoria

Inne (np. online)

Ćwiczenia

Projekty/seminaria

30

### Liczba punktów ECTS

2

### Wykładowcy

Odpowiedzialny za przedmiot/wykładowca:

mgr inż. Krystyna Ciesielska

email: krystyna.ciesielska@put.poznan.pl

tel. 61 665 2491

Centrum Języków i Komunikacji PP

ul. Piotrowo 3a, 60-965 Poznań

Odpowiedzialny za przedmiot/wykładowca:

### Wymagania wstępne

Student rozpoczynający ten przedmiot powinien posiadać kompetencję językową odpowiadającą poziomowi B2 według opisu poziomu biegłości językowej (CEFR). Student powinien także umieć przedstawiać zagadnienia specjalistyczne z dziedziny informatyki w języku angielskim.

### Cel przedmiotu

1. Przekazanie studentom wiedzy z zakresu angielskiego akademickiego języka pisanego.
2. Doskonalenie umiejętności efektywnego posługiwania się językiem akademickim oraz specjalistycznym w zakresie czterech sprawności językowych, z naciskiem na umiejętność pisania i mówienia.
3. Rozwijanie umiejętności wykorzystania materiałów źródłowych dla potrzeb pisania dokumentów formalnych i prac naukowych.



4. Doskonalenie umiejętności krytycznego myślenia i krytycznej oceny własnej i cudzej pracy pisemnej (pod względem merytorycznym i formalnym).

5. Kształtowanie umiejętności pracy zespołowej.

### Przedmiotowe efekty uczenia się

#### Wiedza

1. Student zna słownictwo formalne z dziedziny języka akademickiego, rozumie różnicę między językiem formalnym i nieformalnym, oraz przekazem obiektywnym i nieobiektywnym.

2. Student zna i rozumie zasady tworzenia prawidłowych dłuższych wypowiedzi pisemnych.

3. Student zna strukturę dokumentów i zna zakres ich zastosowania.

#### Umiejętności

1. Student potrafi pozyskiwać informacje z literatury oraz innych źródeł w języku angielskim, dokonywać ich krytycznej oceny, i wykorzystywać je w przygotowywaniu dokumentów.

2. Student potrafi formułować teksty fachowe w języku angielskim.

3. Student potrafi ocenić oczekiwania odbiorcy dokumentu oraz jego możliwości, i na podstawie tego dokonać właściwej selekcji materiału.

4. Student potrafi korzystać ze wskazówek edycyjnych międzynarodowych wydawnictw.

5. Student potrafi przedstawić, w języku angielskim, wybrane osiągnięcia w zakresie informatyki w oparciu o teksty fachowe z w/w dziedziny.

#### Kompetencje społeczne

1. Student widzi potrzebę przekazywania informacji i wiedzy w sposób etyczny, kompetentny, krótki, czytelny, wyczerpujący i uwzględniający możliwości i potrzeby odbiorców.

2. Student widzi potrzebę i korzyści płynące z pracy w grupie.

3. Student jest w stanie krytycznie podejść do własnej i cudzej pracy i uczyć się na błędach.

### Metody weryfikacji efektów uczenia się i kryteria oceny

Efekty uczenia się przedstawione wyżej weryfikowane są w następujący sposób:

Prace pisemne indywidualne i grupowe, wykonywane i oceniane w trakcie zajęć/ poza zajęciami; poprawa prac wg wskazówek prowadzącego. Praca w grupie nad sformułowaniem i rozwiązywaniem problemów, przedstawienie wyników ustnie spontaniczne i po wcześniejszym przygotowaniu.

Ocena formująca: ocena bieżącego postępu realizacji zadań.

Ocena sumatywna: premiowanie przyrostu umiejętności posługiwania się poznanymi zasadami w pracach pisemnych indywidualnych i grupowych, ocena umiejętności pracy w zespole, ocena umiejętności dyskusji i obrony swojej pracy przez studenta.



## Treści programowe

Źel pisania tekstów naukowych i technicznych. Źechy i język tekstu naukowego i technicznego. Definicje i objaśnienia. Akapity. Rodzaje dokumentów : instrukcja, notatka (memo), dokumenty typu project proposal (szablon), premortem i postmortem analysis. Prezentacja projektu. Struktura i proces pisania artykułu naukowego. Rodzaje abstraktów, streszczenia. Znaczenie parafrazy. Rodzaje plagiatu. Etyczne podejście w pisaniu. Formaty cytowań. Edycja tekstów. Najczęstsze błędy w pisaniu.

Zagadnienia gramatyczno-leksykalne: Język formalny i nieformalny. Rodzajniki w języku angielskim. Stosowanie czasów. Spójność tekstu na poziomie formalnym, logicznym i leksykalnym. Elementy logicznego łączenia zdań. Zdania złożone współrzędnie i podrzędnie. Interpunkcja. Nominalizacje.

## Metody dydaktyczne

Omawianie zagadnień poprzez przykłady. Krytyczna analiza materiałów autentycznych. Metoda pytań/odpowiedzi (the Maieutic Socratic Method). Burza mózgów. Ćwiczenia praktyczne.

## Literatura

### Podstawowa

1. Źargill, M., O'Źonnor, P. 2011. Writing Scientific Research Articles. Strategy and Steps. Wiley-Blackwell.
2. Hogue, A., Oshima, A. 2006. Writing Academic English. Pearson/Longman.
3. English for Academics, Book 1, 2014, and Book 2, 2015. Źambridge University Press.

### Uzupełniająca

1. Bailey, S. 2011. Academic Writing: A handbook for international students. Routledge.
2. Finkelstein, L., Jr. 2000. Pocket Book of Technical Writing for Engineers and Scientists. McGraw-Hill.
3. Hewings, M. 2012. Źambridge Academic English, Upper Intermediate . Źambridge University Press.
4. Hult, Ź.A., Huckin, T.N. 2008. The Brief New Źentury Handbook. Pearson Longman.
5. Jordan, R.R. 2008. Academic Writing Źourse. Longman.

## Bilans nakładu pracy przeciętnego studenta

	Godzin	ECTS
Łączny nakład pracy	50	2,0
Zajęcia wymagające bezpośredniego kontaktu z nauczycielem	30	1,5
Praca własna studenta (przygotowanie do ćwiczeń, przygotowanie prezentacji, przygotowanie sprawozdania) <sup>1</sup>	20	0,5

<sup>1</sup> niepotrzebne skreślić lub dopisać inne czynności